平成15年1月26日　第1348号　発行：湯沢町役場総務課

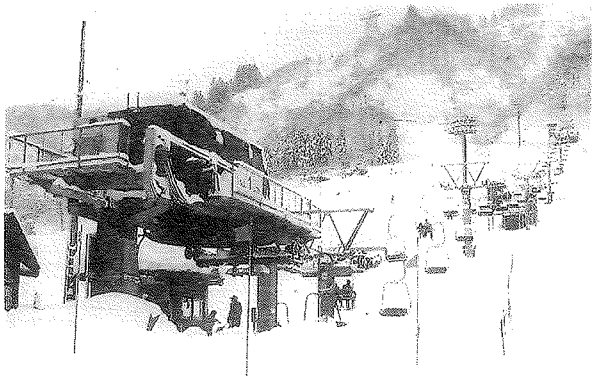
広報 ゆざわ

湯沢町町民憲章

わたしたちのねがい

美しい自然につつまれた雪のまち湯沢
清らかな愛情あふれるまち
すこやかな活力みなぎるまち
さわやかな誰もが訪れたいまち
みんなで力をあわせ
豊かで明るく住みよい
文化の香り高いまちをつくりましょう

前年とほぼ同じ



年末年始スキー客入込み数調査

スキー場	12月29日～1月3日入込数(人)		
		前年	増減(%)
苗場	213,000	210,000	1.4
三国	1,560	1,210	28.9
かぐら田代	9,300	9,800	△ 5.1
かぐらみつまた	27,600	27,000	2.2
神立高原	49,240	53,970	△ 8.8
岩原	77,000	74,000	4.1
湯沢パーク	11,700	12,300	△ 4.9
湯沢中里	31,600	30,500	3.6
中里スノーウッド	6,920	6,030	14.8
土樽	330	250	32.0
ルーデンス湯沢	2,040	1,360	50.0
湯沢高原	8,560	9,490	△ 9.8
布場	6,540	6,060	7.9
布場ファミリー	3,530	3,130	12.8
一本杉	4,330	4,230	2.4
カヤマキャプテンコースト	6,760	6,580	2.7
GALA湯沢	16,410	19,430	△ 15.5
NASPAスキーガーデン	17,150	17,530	△ 2.2
合計	**493,570**	492,870	0.1

この年末年始は、すべてのスキー場で滑走可能でしたが、長引く不況やスキー人口の減少などの影響、降雪が激しく滑走に適さない日があったことや、強風による運休などにより前年並みにとどまり、49万3,570人でした。

方面別では県内からのスキー客が約4万3千人、県外からが約45万人で、関東方面からが全体の86%を占めました。

スノーボーダーは、約19万6千人とやや客足を伸ばしました。

主な内容

確定申告のお知らせ……2～3
支援費制度がはじまります……4
税務課資産税係から……5
電気通信サービスモニター募集……6
地籍調査の閲覧のお知らせ……7
魚沼消防湯沢分署からのお知らせ……8
お知らせ……9～10
2月の暦……11
2月の救急診療当番……12

確定申告のお知らせ

申告書は、自分で書いてお早めに

2月17日（月）から3月17日（月）まで

所得税

●確定申告が必要な場合

事業をしている場合、不動産収入のある場合及び土地や建物を売った場合などは、確定申告が必要となる場合があります。また、サラリーマンの方でも給与の年収が2，000万円を超えるときや給与所得や退職所得以外の所得金額の合計額が20万円を超えるときは、確定申告が必要です。

●納税は期限内に

平成14年分の確定申告による所得税の納期限は3月17日（月）です。便利な振替納税をぜひご利用ください。

【問い合わせ】
小千谷税務署
TEL 0258・83・2093

住民税

●申告が必要な方

平成15年1月1日現在、湯沢町に住んでいた人は住民税（町・県民税）の申告をしなければなりません。ただし、次の方は申告の必要がありません。

①税務署に平成14年分の確定申告書を提出した人

②平成14年中の所得が給与のみで年末調整済みの人

※14年途中で就職・退職した人で年末調整をされていない人、雑損控除、医療費控除等を受けようとする人は申告が必要です。

●申告相談の日程

2月2日（日）に新聞折込予定の「住民税の申告のお知らせ」をご覧ください。

●申告相談に持参するもの

①印鑑及び預金通帳等口座番号のわかるもの

②給与及び年金を受給している方は源泉徴収票

③事業をしている方は収支明細書及びその資料

収支の内容がわかるのは、本人だけです。必ず、ご自分で書いてきてください。

④不動産や配当所得、その他の収入のある方は、その資料

⑤各種控除を受けようとする方は、その領収書や証明書

ご自分の相談日以外の日をご希望の場合は、あらかじめ電話等で連絡してください。

【連絡・問い合わせ】
税務課住民税係
TEL 784・3452

住宅借入金等特別控除を受けるための確定申告書作成説明会

住宅ローン等を利用してマイホーム新築や購入、増改築をされた方で、一定の要件にあてはまれば、住宅の用に供した年から10年間、住宅借入金等特別控除を受けることができます。この控除を受けるためには、確定申告が必要ですが、その書き方と内容についての説明会が開催されます。

【日時】 2月5日（水） 1回目 午前10時～
2回目 午後1時30分～

【会場】 サンライズ六日町（六日町坂戸399－1）

【問い合わせ】小千谷税務署 TEL 0258－83－2093
湯沢町役場税務課 TEL 784－3452

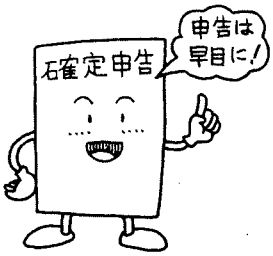
◎住宅借入金等特別控除の内容

借入残高の限度額は5，000万円。床面積50㎡以上が対象。

・居住の用に供する時期が
平成13年7月1日～平成15年12月31日の場合は
1～10年目：借入残高×1%（最高50万円まで）

※ただし、「住宅用財産の買替・交換」「住宅用財産の譲渡の特別控除」等の特例を受けた場合は、該当しません。

平成14年分 農業所得 経費目安割合



◎経費目安割合（一年間の農業収入金額の内）

田作物の農業収入が一番多い人	82%が経費
畑作物の農業収入が一番多い人	74%が経費
果樹栽培作物の農業収入が一番多い人	70%が経費
施設作物の農業収入が一番多い人	81%が経費

※農家のみなさんが、実際どの経費目安割合を使用して申告するかは、その年の収入金額を田作物収入・畑作物収入・果樹栽培収入・施設作物収入に分類し、最も収入金額の多い区分の経費目安割合を使用して所得計算することになります。経費目安割合には、苗代・肥料代・農薬代・減価償却費等すべての経費が含まれています。

計算例

①米収入（田作物）　1，500，000円
②野菜収入（畑作物）　700，000円
③果樹収入（果樹栽培）　800，000円
④ハウス野菜収入（施設作物）　1，000，000円

●収入金額の計算

①＋②＋③＋④＝　A収入金額計　4，000，000円

●必要経費の計算

A収入金額計　経費目安割合　B必要経費
4，000，000円　×　82%　＝　3，280，000円

●所得金額の計算

A収入金額計　B必要経費　所得金額
4，000，000円－3，280，000円＝　720，000円

①～④のうち米収入が一番多いので田作物が中心となり、田作物用の経費目安割合82%を使用します。

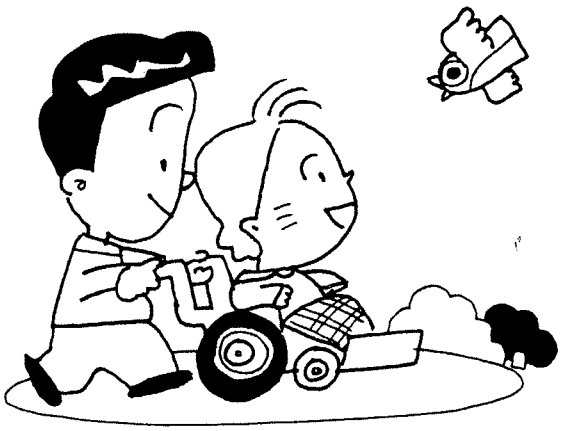
◎基準金額

米の家事消費（贈答米も含む）	販売価格の平均単価 18，000円（60kg当り）	いずれか1つを選ぶ
米の種子用	販売価格の平均単価×0．8 11，400円（60kg当り）	いずれか1つを選ぶ
畑作物の家事消費	販売価格の平均単価 59，900円（10ａ当り） （専ら家事消費に充てるために耕作する場合） 14，800円 （3歳以上の常住家族1人当り）	いずれか1つを選ぶ

※農業所得を収支計算される方で家事消費等の金額が不明な場合は、この基準金額を参考に計算しても差し支えありません。

4月1日から

新しい障害者福祉サービス利用制度「支援費制度」がはじまります！



平成15年4月1日から、新しい障害者福祉サービス利用制度「支援費制度」が始まります。(対象になるサービスは表を参照)

受けられるサービス内容はこれまでと特に変わりませんが、利用者自らが希望する施設や事業所を選択し、対等な立場で契約を結ぶことでサービスを受けられますので、これまでより自己決定・自己選択が尊重される形になっています。

＊介護保険サービスの対象者は、原則として介護保険サービスを優先して利用していただくことになっています。

【問い合わせ】
福祉保健課　福祉係
TEL784・4560

◆サービスを受けるまでの流れ◆

①申　請　福祉保健課に申請をします。

↓

②調　査　町の担当者が自宅等を訪問し、障害や生活の状況についてお話しを伺いながら調査をします。

↓

③支給決定　調査結果を元に、サービスの利用量・利用期間・利用者負担額等を決定し、受給者証を交付します。

↓

④契　約　施設や事業所に受給者証を持参して契約を結び、サービスを利用します。

↓

⑤支　払　サービス提供に要した費用の内、利用者負担額を直接施設や事業所に納めていただきます。残りの費用は支援費として町が施設や事業所に支払います。

◆支援費制度の対象となる施設及びサービス◆

身体障害者		知的障害者		障害児
施設支援	居宅支援	施設支援	居宅支援	居宅支援
更生施設	居宅介護	更生施設	居宅介護	居宅介護
療護施設	デイサービス	授産施設	デイサービス	デイサービス
授産施設	短期入所	通勤寮	短期入所	短期入所
		国立コロニー	地域生活援助	

2月1日～7日は 生活習慣病予防週間です

湯沢町の近年の死因順位を見てみると生活習慣病（がん・心疾患・脳卒中等）で亡くなる人が上位3位を占めています。若い頃からの食事や運動、休養などの生活習慣の積み重ねによって生活習慣病にかかりやすくなっていることがわかっています。基本健診結果からみると血糖値異常者が年々増えていることや高脂質血症を指摘される人は健診受診者の約半数もいることから、生活習慣改善への取り組みは必要であると思われます。

皆さんは健康な生活を送るためにどんなことに気をつけていますか？

生活習慣病の発症や進行に関係する代表的な7つの注意点から、ふだんの生活を振り返ってみましょう。

①バランスの取れた食事を心がけましょう。
◇エネルギーのとりすぎに気をつけましょう。
◇野菜はたくさん食べましょう。
◇長生きの秘訣は腹八分目！

②脂肪の取り過ぎに注意しましょう。
◇特に動物性脂肪（バター・肉の脂身等）に注意しましょう。

③食塩の取りすぎに注意しましょう。

④お酒はほどほどにしましょう。
◇日本酒は一日1合まで。ただし、休肝日も忘れずにとりましょう。

⑤たばこは吸わないようにしましょう。

⑥身体を適度に動かしましょう。

⑦心も身体も休養する時間を大切にしましょう。



税務課資産税係から

❶住宅用地の固定資産税の軽減

居住の用に供する家屋の敷地については、地方税法により固定資産税が軽減されます。

このうち、平成14年中に家屋の用途が居住用から居住用でなくなった場合やその逆の場合など変更があったものについては、湯沢町税条例により、その旨の申告書の提出が必要です。

提出の期限は1月31日となっていますので、まだ申告していない方は至急ご連絡ください。次のような場合が該当します。

- **民宿を廃業し、客室だった部屋をすべて住宅にした。**
- **店舗の一部を改装して、従業員寮とした。**
- **住宅の一部を改装して、店舗を開業した。**

❷償却資産の申告

固定資産税の対象となる償却資産は、毎年1月1日現在の所有状況を1月31日までに申告していただくことになっています。昨年12月にお送りした申告書に必要事項を記入して、期限までに申告してください。（専用の用紙を使用している場合は、その用紙で申告していただいても結構です。）

なお、昨年中に資産の増加・減少がなかった場合や営業をやめた場合は、その旨を記入して提出してください。

【申告・問い合わせ】
❶❷とも税務課資産税係へどうぞ。
TEL 7 8 4 ・ 3 4 5 2

平成15年度 電気通信サービスモニター募集！

総務省では、電気通信サービスを安心・快適にご利用いただけるよう、利用者の視点に立った電気通信行政の推進に取り組んでいるところですが、電気通信サービスに関する利用者のご意見やご要望を幅広くお聞かせいただき、今後の電気通信行政に反映させるため、平成15年度電気通信サービスモニターを次のとおり募集します。

【応募資格】

電話・インターネット等の電気通信サービスに関心のある満20歳以上の方で、次の活動内容を行うことが可能な方。ただし、総務省及び電気通信事業者に勤務経験のある方並びにその方の家族を除きます。

【活動内容】

○総務省が実施するアンケート調査への回答（年2回実施予定・全員）

○総務省が各地域で開催するモニター会議への出席（年1回開催予定・別途出席をお願いする方）

【委嘱期間】

平成15年4月1日から
平成16年3月31日までの1年間

【募集人員】

新潟県内にお住まいの方　20人
（全国で1，000人程度）

【応募方法】

はがきの裏面に、住所、氏名（フリガナ）、電話番号、年齢、性別、職業及び応募の動機を記入し、表面に「モニター希望」と記入の上、総務省信越総合通信局あてに郵送してください。

【募集期限】

2月21日（金）（当日消印有効）

【謝金】

アンケート調査にご協力いただいた方及びモニター会議に出席いただいた方に別途謝金をお支払いします。

【選考結果の通知】

モニターをお願いする方には、平成15年3月末日までにその旨を通知します。なお、採用されなかった方には通知いたしません。

【申込・問い合わせ】

〒380－8795
長野市旭町1108
総務省　信越総合通信局
情報通信部　電気通信事業課
TEL026・234・9948

湯沢町職員異動（平成15年1月1日付）

＜課長級＞	新所属	旧所属
茂木三千夫	税務課　課長	税務課　課長兼徴収係長事務取扱
樋口新一	保健医療センター建設室　室長兼庶務係長事務取扱	保健医療センター建設室　室長
＜課長補佐級＞	**新所属**	**旧所属**
阿部道雄	税務課　副参事兼徴収係長事務取扱	総務課　副参事兼人事給与係長事務取扱
小幡裕子	住民課　副参事兼土樽保育園長事務取扱	福祉保健課　副参事兼土樽保育園長事務取扱
＜係長級＞	**新所属**	**旧所属**
角谷正喜	総務課　人事給与係長	保健医療センター建設室　庶務係長
宮下義規	住民課　保育係長	福祉保健課　保育係長
＜主任級＞	**新所属**	**旧所属**
国松明美	福祉保健課　保健係主任保健師	福祉保健課
南雲かおる	福祉保健課　保健係主任保健師	福祉保健課
＜一般職員＞	**新所属**	**旧所属**
笛木尚	住民課	福祉保健課

ゆめ・わざ・ものづくり支援補助金の1次募集

新潟県では、新しい事業展開や有望な産業分野への進出を応援するため、中小企業者等が県内において行う新技術開発や新商品開発に要する経費の一部を補助します。

●ゆめづくり支援補助金

新たな事業展開に結びつけるための準備段階（企画、調査、立案、事業可能性調査等）に要する経費の一部を補助します。

- **補助金額** 50～100万円
- **補助率** 1／2以内
- **募集件数** 4件程度

●わざづくり支援補助金

従来にない新しい技術の研究開発などに要する経費の一部を補助します。

- **補助金額** 100～2,000万円
- **補助率** 2／3以内
- **募集件数** 20件程度

●ものづくり支援補助金

今までにない画期的商品を開発し、新たな事業展開を図る際の商品開発に要する経費の一部を補助します。

- **補助金額** 100～300万円
- **補助率** 1／2以内
- **募集件数** 3件程度

【募集期限】 2月21日（金）まで

【問い合わせ・受付窓口】
新潟県庁
産業労働部産業振興課
TEL 025・280・5243

●地籍調査の閲覧のお知らせ●

平成13年度に実施した地籍調査区域（中子地区の一部及び中里地区の一部）の地籍簿等の閲覧が下記日程により行われます。関係者の方は、印鑑（三文判可）を持参のうえ閲覧ください。

会　場	期　間	時　間
農山村総合開発センター	2月12日（水）～18日（火） （土・日曜日は除く）	午前9時30分～午後4時30分
湯沢町役場1階管財課	2月19日（水）～28日（金） （土・日曜日は除く） 3月1日（土）～4日（火） （土・日曜日も行う）	午前9時～午後5時

【問い合わせ】　管財課国土調査係　TEL 784－2611

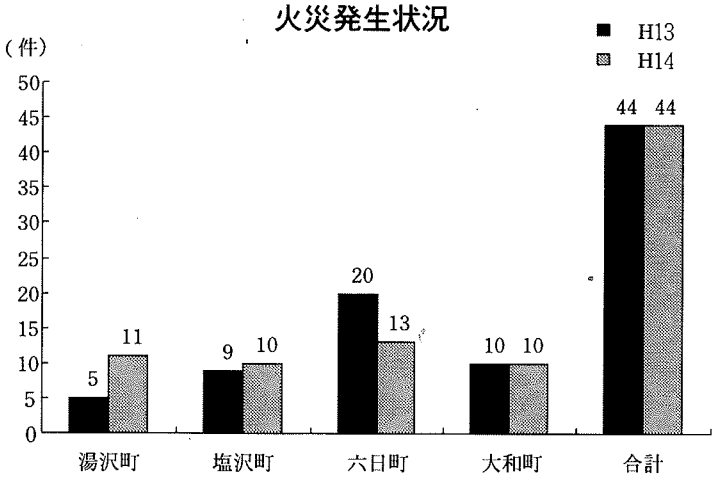
12月の建設工事等入札結果　（落札額250万円以上）

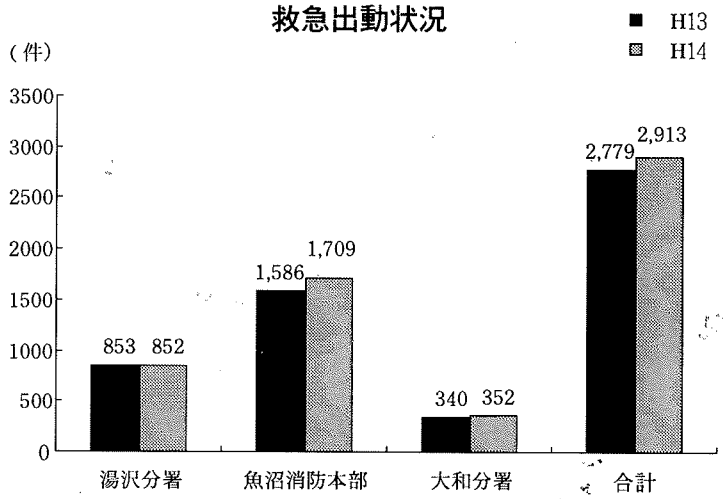
番号	工事名等	契約金額（円）	請負業者
管第31号	役場庁舎改修（建築）工事	18,795,000	㈱森下組
管第32号	役場庁舎改修（電気設備）工事	7,245,000	㈱岸本電気
管第33号	役場庁舎改修（空調設備）工事	6,195,000	㈱つどい総業

魚沼消防署湯沢分署からのお知らせ

平成14年の火災救急統計がでました

湯沢町内では火災件数が倍増しました。大きな火災や死者を出す火災はありませんでしたが、南魚沼郡内では全焼火災4件、火災による死者1人がありました。44件の火災中22件が建物火災で、原因として「鍋のかけ忘れ」と「電気関係」からの出火が多くありました。また救急件数では1件の減少ですが、郡内では34件の増加でした。火災や事故は思いもよらない時に発生します。日頃から防災について心がけましょう。





★注意！

※ストーブの上に洗濯物を干さないで！（最近、これが原因で火災が発生しました。）

※ストーブ等の給油中は目を離さないで！（油流出事故が発生しています。）

消防無線サイレンの吹鳴ついて

湯沢中学校と小坂の無線サイレンが故障していましたがようやく修理が完了しました。この2月1日から稼働します。どちらも無線機の老朽化が原因のため新しい無線機となりアナログ方式からデジタル方式になりました。

そのため、毎月1日の正午の時報は、正午過ぎに湯沢中学校と小坂が鳴り、午後12時2分ごろ他の無線サイレンが鳴ります。火災時は、湯沢中学校と小坂のサイレンは他の無線サイレンより約1分30秒遅れて鳴ります。このため、2回サイレンが聞こえる地区があります。ご了承ください。

【問い合わせ】
魚沼消防湯沢分署
TEL７８４・３３７７

2月のけんこつ体操教室のお知らせ

【日程】

会　場	期　日	時　間
三俣地区館	12日㈬	13：30～15：00
神立中央集会場	5日㈬ 19日㈬	
萩原集会所	6日㈭ 20日㈭	
松川生活改善センター	14日㈮ 28日㈮	
下湯沢公民館	12日㈬ 26日㈬	
湯沢町公民館	5日㈬ 19日㈬	
ロープウェー事業所	13日㈭ 27日㈭	

【参加費】 100円

【持ち物】
タオル（自分の両膝を巻いて結べるくらいの大きさのもの。）
飲み物

※指導は、研修を積んだ「元気な高齢者づくりアシスタント」が行います。
動きやすい服装でおいでください。
申し込みは必要ありません。当日会場へ直接おいでください。

【問い合わせ】 在宅介護支援センター　TEL 784－3000

むし歯ゼロのお友だち 12・10「3歳児歯科健診」

（）内は町内、保護者名（敬称略）

南雲　勇作（萩原、浩二・春美）
山本　諒（愛宕、茂・小夜子）
石井　滉輔（堰場、達也・良子）
富沢　和加（三俣一、昌功・寿子）
木村　武人（一之町、一幸・かおる）
南雲　智穂（下熊野、政幸・恵）
高橋　瑠奈（小坂、幸一・美登利）
金子　萌華（堰場、直樹・恵）
南雲　真穂（中子、武・智子）
佐藤　莉和子（一之町、宏一・由起子）
桑原　夏海（東電、直樹・理恵）

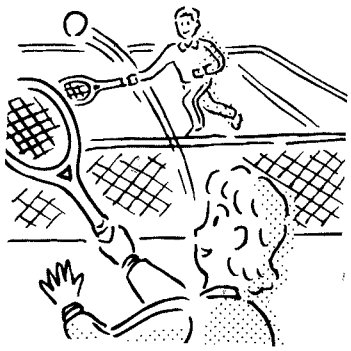
中央公園有料施設の予約はいつでも受け付けます

中央公園有料施設（カルチャーセンター、野球場、テニスコート等）の一般の方の予約については、当該年度の4月に受付を開始していましたが、少しでも多くの方にご利用いただくため、受付開始時期は設定しないで、左記の指定した期間以外はいつでも予約を受け付けることとしました。年度をまたがる予約、又は1年以上先の予約も可能となります。

なお、左記の指定した期間については、例年どおり4月上旬に中央公園有料施設予約抽選会を実施した後、一般の方の予約受付を行うこととします。

【抽選会予約の対象期間】
◎5月のゴールデンウィーク期間
（4月第4土曜日～5月のゴールデンウィーク最終日）
◎夏休み期間
（7月第3土曜日～9月第3日曜日）

【問い合わせ】
（財）湯沢町都市施設公社
TEL 784・1511



高齢者とその家族のよろず相談

新潟県高齢者総合相談センターでは、お年寄りやその家族の方々が抱える悩みごとや、心配ごとの相談を無料でお受けしています。

相談電話　025－285－4165
（新潟市上所2-2-2　新潟ユニゾンプラザ3階）

相談種類	相談時間	2月
よろず相談	毎週月曜日から金曜日 9：00～17：00まで （土日祝日・年末年始は除く）	
専門相談（予め予約が必要です）		
法　律	13：30～16：00	3日，10日， 17日，24日，27日
医　療	13：30～15：30	5日
痴　呆	14：00～16：00	19日
公的年金・保険	13：30～15：30	4日
税　金	10：00～12：00	14日
健康・介護	10：00～16：00	13日

テレホンサービス

☎025－281－5550（24時間年中無休）

新潟県高齢者総合相談センターでは、中高年の方に役立ついろいろな情報をテレホンサービスでお知らせしています。

～2月4日　「確定申告で戻る税金」
2月5日～2月19日　「冬の乾燥肌を防ぎましょう」
2月20日～　「介護保険以外の福祉サービス」

湯沢町建設工事等入札参加資格審査申請

平成15・16年度に湯沢町が行う建設工事等の入札及び見積りに参加を希望する方は、審査申請書を提出してください。

なお、建設コンサルタント、物品、役務についても同時に受け付けします。

【受付期間】
平成15年2月1日～28日

【提出書類】
新潟県様式に準ずる

【有効期間】
平成15年4月1日～平成17年3月31日

【提出・問い合わせ】
総務課財政係
TEL 784・3451

1月の納税等

町県民税（4期）
国民健康保険税・介護保険料（4期）

納期限は、1月31日㈮です。
口座振替納付の方は、1月28日㈫に引き落としさせていただきます。
※納付は便利な「口座振替制度」もあります。ぜひご利用ください。

ゆのさと園職員募集

ゆのさと園では、健康で明るく、ボランティア精神に富み、社会福祉事業について理解と熱意のある方を求めています。

【職種】
用務員兼運転員

【募集人員】
1人

【応募資格】
昭和43年4月2日以降に生まれた者で「危険物取扱者乙種第4類免状」及び「大型自動車運転免許」を有する者

【提出書類】
・履歴書
・住民票記載事項証明書
・身体検査書
（用紙は「ゆのさと園」にあります。）
・危険物取扱者免状の写し
・運転免許証の写し

【応募期限】
2月14日（金）
※面接日は後日お知らせします。

【応募・問い合わせ】
特別養護老人ホーム「ゆのさと園」
TEL 784・3785

南魚沼郡ふれ愛コンサート

南魚沼郡身体障害者団体連合会の主催で、南魚沼郡ふれ愛コンサートが行われます。歌手の高松清さんや地元障害者有志による歌謡ショーのほか、抽選会が予定されています。

障害者の自立と社会参加を促進するために、多くの皆さんのご参加をお願いします。

【日時】
3月30日（日）
午後2時～4時
（開場は午後1時30分）

【会場】
六日町文化会館

【入場券】
1枚1,000円
（当日1,300円）

【入場券購入・問い合わせ】
湯沢町身体障害者協会長
大津 孝一
TEL 784・2846

相続登記はお済みですか月間

新潟県司法書士会では、毎年2月の1ヶ月間を「相続登記はお済みですか月間」と定め、相続登記についての県内一斉無料相談キャンペーンを実施しています。相続税の申告や役場等への諸届けが済んでいるからといって、それで相続登記が完了したことにはなりません。この機会にお近くの司法書士にご相談ください。

その他「あなたの身近な法律家」である司法書士が、諸問題について毎週水曜日の午後、電話で相談に応じています。

☆「司法書士無料相談」
TEL 025・228・1589
（毎週水曜日
午後1時30分～4時）

2月の心配ごと相談日

5日（水）
相談員 橋本 秋治
高橋トミエ

12日（水）
相談員 井熊 秀夫
南雲ミヨシ

19日（水）
相談員 高橋 武成
杉本 芳枝

26日（水）
相談員 井熊 秀夫
高橋トミエ

【会場】
総合福祉センター

※時間は午後1時～4時です。時間中は、電話（784・4113）での相談もできます。

2月の行政相談

10日（月）
午後1時～3時
相談委員 高橋 昇

【会場】
湯沢町公民館

まちのうごき

12月届出分		1月1日現在		（前年比）
出生	2	男	4,412	（－ 49）
死亡	6	女	4,605	（－ 5）
転入	36	計	9,017	（－ 54）
転出	14	世帯	3,191	（＋ 13）

～ 2月の暦 ～

ごみ収集

※問い合わせ　住民課環境公害係 TEL 784 － 3453

区分	出し方	湯沢東	湯沢西	土樽・神立	三国・三俣
可燃ごみ	(注)のとおり。	㊊・㊌・㊎		㊋・㊍・㊏(11日は休み)	
ダンボール	紐を十字にかける。	13日・27日	18日	14日・28日	12日・26日
紙類・布類		6日	4日	7日	5日
ペットボトル	不燃ごみ指定袋に入れる。袋を二重にしないこと。	20日	25日	21日	19日
空き缶		4日	6日・20日	5日・19日	7日・21日
空きびん		18日	13日	12日	14日
その他の不燃ごみ		25日	27日	26日	28日

(注) 事業系可燃ごみは黄色の指定ごみ袋で、一般家庭の可燃ごみは指定ごみ袋で出すようお願いします。
◎ガラス等（その他の不燃ごみ）は、新聞紙等に包んで、外から見えるようにマジックで「ガラス」等と書いて指定ごみ袋に入れて出してください。
◎いずれのごみも、重さ10Kg以下で出してください。
◎収集日の午前8時まで（時間厳守）に収集場所へ搬出してください。
◎ビン・ペットボトル等は中を水洗いして出してください。

保健衛生行事

※問い合わせ　保健センター（総合福祉センター内 TEL 784 － 3149）

日	種目	対象	時間	会場
4㊋	ふれあいサロン	精神に障害をお持ちの方	10:00～14:00	やすらぎ荘
5㊌	リハビリ	申込者	13:30～15:30	保健医療センター
6㊍	1歳6ヶ月児健診	H13. 6月～7月生まれ	13:00集合	総合福祉センター
18㊋	ふれあいサロン	精神に障害をお持ちの方	10:00～14:00	やすらぎ荘
	精神保健相談		13:30～15:00	六日町健康福祉環境事務所
19㊌	リハビリ	申込者	13:30～15:30	保健医療センター
20㊍	1歳児むし歯予防教室	H13. 11月～H14. 2月生まれ	10:30集合	総合福祉センター
21㊎	介護者のつどい		13:00～15:00	総合福祉センター
26㊌	リハビリ	申込者	13:30～15:30	保健医療センター
27㊍	乳児健診	H14. 4月、10月生まれ	13:00集合	総合福祉センター
28㊎	離乳食教室	H14. 6月～8月生まれ	10:00集合	総合福祉センター

予防接種

※問い合わせ　保健センター（総合福祉センター内 TEL 784 － 3149）

日	種類	対象	時間	会場
4㊋	麻しん	H13年2月～H14年1月生まれ	14:00～15:00	保健医療センター
18㊋				
25㊋				

◎持参するもの：母子手帳、予診票、受診券、体温計、筆記用具
◎必ず実施時間内に来所してください。接種料金は無料です。

福祉保健課、保健センターは、総合福祉センター内に移っています。
お間違いのないようご注意ください。

2月の救急診療当番

※問い合わせ　日曜・祝日⇨休日救急診療所　TEL 773－6688
その他の日⇨魚沼消防本部　TEL 782－1991
（テレホンガイド）

※脳神経外科の休日救急医療⇨斎藤記念病院　TEL 773－5111

日	受付時間	内科		外科	
1（土）	12：00 ～ 18：00	高橋医院	TEL 784－2410	六日町病院	
	18：00～翌朝6：00	六日町病院	TEL 772－7111	六日町病院	
2（日）	9：00 ～ 16：00	休日救急診療所	TEL 773－6688	休日救急診療所	
	18：00～翌朝6：00	ゆきぐに大和総合病院	TEL 777－2111	ゆきぐに大和総合病院	
8（土）	12：00 ～ 18：00	荒川診療所	TEL 782－0524	ゆきぐに大和総合病院	
	18：00～翌朝6：00	ゆきぐに大和総合病院	TEL 777－2111	ゆきぐに大和総合病院	
9（日）	9：00 ～ 16：00	休日救急診療所	TEL 773－6688	休日救急診療所	
	18：00～翌朝6：00	六日町病院	TEL 772－7111	六日町病院	
11（火）	9：00 ～ 16：00	休日救急診療所	TEL 773－6688	休日救急診療所	
	18：00～翌朝6：00	ゆきぐに大和総合病院	TEL 777－2111	ゆきぐに大和総合病院	
15（土）	12：00 ～ 18：00	いとう小児クリニック	TEL 770－0303	六日町病院	
	18：00～翌朝6：00	六日町病院	TEL 772－7111	六日町病院	
16（日）	9：00 ～ 16：00	休日救急診療所	TEL 773－6688	休日救急診療所	
	18：00～翌朝6：00	ゆきぐに大和総合病院	TEL 777－2111	ゆきぐに大和総合病院	
22（土）	12：00 ～ 18：00	中澤医院	TEL 773－3211	ゆきぐに大和総合病院	
	18：00～翌朝6：00	ゆきぐに大和総合病院	TEL 777－2111	ゆきぐに大和総合病院	
23（日）	9：00 ～ 16：00	休日救急診療所	TEL 773－6688	休日救急診療所	
	18：00～翌朝6：00	六日町病院	TEL 772－7111	六日町病院	

ご結婚おめでとうございます

9月25日　池田　光春　さん　（三俣二）
モンテザマカバンテ
アルマフローさん　（フィリピン）

♡メッセージ♡
二人で仲良く明るい家庭！を築いていきたいです。

12月25日　中村　哲章　さん　（柏崎市）
（山本）　涼子　さん　（旭原）

♡メッセージ♡
いつまでも二人仲良く歩んでいきます。

お誕生おめでとうございます

12月27日　安澤　瑠（りゅう）　さん　（上熊野、明弘・康子さん）
12月29日　森下　良夢（らむ）　さん　（大島、友和・由子さん）

ご逝去お悔やみ申し上げます

12月14日　目黒　好政　さん　（中子、78歳）
12月25日　小野塚　美佐　さん　（原、28歳）
12月26日　林　ヨシノさん　（松川、77歳）
12月26日　髙橋　計　さん　（堰場、74歳）
12月26日　村山　カク　さん　（堰場、75歳）
1月5日　立野　清　さん　（古野二、98歳）
1月7日　角谷　辰男　さん　（古野一、61歳）
1月14日　田村　ヒデノさん　（堀切、80歳）

※類似文字で表記する場合があります。ご了承ください。
※広報に掲載してほしくない場合は、届出の際に申し出てください。